

Neljapäev, 27. aprill 2006

1. võtab teadmiseks järgmised Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse 2003. ja 2004. eelarveaasta raamatupidamisaruande arvnäitajad:

2004. ja 2003. eelarveaasta tulude ja kulude aruanne (tuhandetes eurodes)		
	2004	2003
Tulud		
Komisjoni toetused	11 730	9 300
Norra valitsuse toetused	514	421
Sihtotstarbelised tulud	211	335
Mitmesugused tulud	33	67
Tulud kokku (a)	12 488	10 122
Eelarveaasta eelarvelised kulud		
<i>Personal – eelarve I jaotis</i>		
Väljamaksed	5 832	5 189
Ülekantud assigneeringud	122	80
<i>Haldustegevus – eelarve II jaotis</i>		
Väljamaksed	1 088	555
Ülekantud assigneeringud	355	267
<i>Tegevuskulud – eelarve III jaotis (v.a sihtotstarbelised tulud)</i>		
Eelarveaasta maksete assigneeringute järgsed väljamaksed	2 342	2 057
Ülekantud assigneeringud	1 260	1 469
Sihtotstarbelised tulud (PHARE ja kolmandad riigid)	201	500
Kulud kokku (b)	11 200	10 117
Eelarveaasta tulem (a-b)	1 288	5
Eelmisest eelarveaastast üle kantud saldo	295	1 626
Ülekantud ja annulleeritud assigneeringud	245	221
Eelmisest eelarveaastast üle kantud kasutamata summad	15	21
Tagasimaksed komisjonile	– 3	– 1 584
Tagasimaksed Norrale	81	
Kursivahed	– 1	6
Eelarveaasta saldo	1 920	295

2. kiidab Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse 2004. eelarveaasta raamatupidamiskontode sulgemise heaks;

3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev otsus Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse direktorile, nõukogule, komisjonile ja kontrollikoja ning korraldada selle avaldamine Euroopa Liidu Teatajas (L-seeria).

3.

Euroopa Parlamendi resolutsioon märkustega, mis on Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse 2004. eelarveaasta eelarve täitmisele heakskiidu andmist käsitleva otsuse lahutamatu osa ((N6-0005/2005 – C6-0162/2005 – 2005/2110 (DEC))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse 2004. eelarveaasta lõplikku raamatupidamise aastaaruannet ⁽¹⁾;
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse 2004. eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande kohta koos keskuse vastustega ⁽²⁾;
- võttes arvesse nõukogu 14. märtsi 2006. aasta soovitus (5975/2006 – C6-0093/2006);
- võttes arvesse EÜ asutamislepingut, eriti selle artiklit 276;

⁽¹⁾ ELT C 269, 28.10.2005, lk 44.

⁽²⁾ ELT C 332, 28.12.2005, lk 89.

Neljapäev, 27. aprill 2006

- võttes arvesse nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust,⁽¹⁾ eriti selle artiklit 185;
 - võttes arvesse nõukogu 8. veebruari 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 302/93 Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskuse asutamise kohta⁽²⁾, eriti selle artiklit 11a;
 - võttes arvesse komisjoni 19. novembri 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust käsitleva nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklis 185,⁽³⁾ eriti selle artiklit 94;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 71 ja V lisa;
 - võttes arvesse eelarvekontrollikomisjoni raportit ning kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni arvamust (A6-0097/2006),
- A. arvestades, et kontrollikoda väitis, et ta sai piisavat kinnitust selle kohta, et 31. detsembril 2004 lõppenud eelarveaasta raamatupidamise aastaaruanne on usaldusväärne ning et selle aluseks olevad tehingud on tervikuna seaduslikud ja korrektsed;
- B. arvestades kontrollikoja kinnitust, et ta on saanud piisavaid garantiisid kõikidelt asutustelt, välja arvatud selgesõnalised reservatsioonid Euroopa Ülesehitusameti, Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse, Euroopa Koolitusfondi, Rassismi ja Ksenofoobia Euroopa Järelevalvekeskuse ja Euroopa Toiduohutusameti 2004. eelarveaasta kohta,
1. tuleb meelde, et vastavalt finantsmääruse artiklile 185 annab Euroopa Parlament heakskiidu selliste ühenduse asutatud asutuste eelarve täitmisele, kes on juriidilised isikud ja kes tegelikult saavad eelarvest toetusi; juhib samas tähelepanu sellele, et kõiki neid asutusi ei rahastata täielikult ega isegi mitte osaliselt eelarvest makstavate toetustega; rõhutab, et heakskiiduotsus hõlmab seetõttu nii nende asutuste rahastamist eelarvest kui ka eelarveväliselt; peab vastuvõetamatuks, et mõned liidu asutatud asutused on aruandekohustuslikud eelarvevälistest allikatest saadud tulude kasutamise osas, samas teised, kes eelarvest toetust ei saa, ei ole aruandekohustuslikud; kinnitab põhimõtte, mille kohaselt kõik ühenduse asutused, olenemata sellest, kas nad saavad toetusi või mitte, peavad saama Euroopa Parlamendilt eelarvete täitmise heakskiidu, isegi siis kui mõni muu eelarve täitmise eest vastutav asutus oma põhitehtside kohaselt sekkub, ning teeb järelduse, et tuleb läbi vaadata kõik nimetatud põhimõttega vastuolus olevad tekstid;
2. peab väga oluliseks kontrollikoja aruande tabelit 1, mida kasutati esmakordselt 2003. aasta heakskiidu andmise käigus ning milles võetakse kokku keskuse volitused ja kohustused, juhtimine, vahendid, tegevus ja osutatud teenused; märgib, et tabelis 1 sisalduva teabe esitab Narkootikumide ja Narkomaania Euroopa Järelevalvekeskus; palub kontrollikojal kontrollida tabeli 1 sisu;
3. nõuab kindlalt, et lisaks raha nõuetekohasele kasutamisele peaksid asutused püüdma kasutada raha võimalikult tõhusalt ja tulemuslikult; palub kontrollikojal kaaluda võimalust laiendada oma konkreetseid aastaaruandeid asutuste kohta, nii et need hõlmaksid tulemuslikkuse ja eesmärkide saavutamise kontrolli; nõuab sellega seoses ja vastavalt oma resolutsioonidele 2003. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta, et võetaks arvesse järgmist: erinevad asutused peavad võimaluste piires vältima tegevuse kattumist ja tuleb täpsustada meetmeid, mida võetakse läbipaistvuse suurendamiseks üldsusega suhtlemisel, ning ühenduse positiivse diskrimineerimise meetmeid soolise võrdsuslikkuse tagamiseks kõikidel tööle võtmise, koolituse ja vastutusalade jaotamise tasanditel;
4. märgib, et ühenduse asutuste maine ja nende tegevuse kajastamine ajakirjanduses ei ole alati positiivne ning et paljud neist ei ole oma halba mainet ära teeninud; juhib tähelepanu sellele, et Euroopa Liidu kodanikke tuleks olukorrast teavitada, selgitades nii sageli kui vaja ja asjakohaseid vahendeid kasutades nimetatud asutuste ellukutsumise põhjusi ja nende saavutusi; kutsub komisjoni üles võtma vajalikke meetmeid talle asjakohasena tunduvaid vahendeid kasutades;

⁽¹⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 36, 12.2.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1651/2003 (ELT L 245, 29.9.2003, lk 30).

⁽³⁾ EÜT L 357, 31.12.2002, lk 72. Määrust on muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 1261/2005 (ELT L 201, 2.8.2005, lk 3.).

Neljapäev, 27. aprill 2006

5. märgib, et Euroopa Liidu laienemine 2004. aastal mõjutas oluliselt ühenduse asutuste ülesehitust ja töökorraldust ning et paljud asutused juhivad sellele oma tegevusaruannetes tähelepanu, rõhutades eriti administraatorite arvu suurenemist; kutsub komisjoni üles analüüsima tegelikke ja võimalikke probleeme ning esitama soovitusi eeskirjadesse vajalike muudatuste tegemiseks;
6. võtab teadmiseks, et komisjon on võtnud endale kohustuse ühtlustada oma peadirektoraatide tegevusaruannete esitusviisi; kutsub üles kasutama sama lähenemisviisi ühenduse asutuste tegevusaruannete puhul, ehkki need on sisu poolest väga erinevad; palub komisjonil ühenduse asutustele täpsemalt selgitada, millist teavet ja milliseid tegevusnäitajaid nad on kohustatud esitama;
7. märgib rahuloluga, et kontrollikoda on leidnud piisavat kinnitust 31. detsembril 2004 lõppenud eelarveaasta raamatupidamise usaldusväärsuse ning alustehingute üldise seaduslikkuse ja korrakohasuse kohta;
8. avaldab kahetsust assigneeringute ülekannete väga kõrge taseme üle; nõuab tungival, et keskus järgiks täpsemalt algselt eelarvapädevate institutsioonide poolt kindlaks määratud eelarvet;
9. märgib, et kontrollikoda leidis mitmeid kõrvalekaldeid lepingute haldamises; tervitab keskuse astunud samme lepingute haldamise parandamiseks;
10. nõustub kontrollikojaga, et pangakonto jäägi vastavust raamatupidamisandmetega tuleks kontrollida, mis võimaldab väljamakstavate summadega seonduvate vigade avastamist, ning et korraldused pangale tuleks kinnitada teise isiku poolt; tervitab keskuse võetud meetmeid kontrollikoja soovitude rakendamiseks; väljendab rahulolu keskuse kinnitusega, et keskus hakkab kasutama vastastikust allkirjastamissüsteemi;
11. julgustab keskust vältima tulevikus elektrooniliste arvutustabelite kasutamist, et tagada salvestatud andmete terviklikkus, nii nagu kontrollikoda soovitas; tervitab uue ja tõhusama inventeerimissüsteemi kasutuselevõtmist keskses;
12. palub komisjonil aidata asutustel järgida võimalikult täpselt eelseisvaks aastaks kokku lepitud töökava, mis võimaldab tegevust nõuetekohaselt kavandada ja ellu viia, ning eelkõige vältida suuri viimasel hetkel tehtavaid muudatusi töökoormuses;
13. palub komisjonil suurendada asutustevahelist sünergiat, tõhustades selleks koostööd, vältides töö katkumist ning kõrvaldades puudused eelkõige ühistes valdkondades, nagu koolitus, ühenduse poliitika valdkonnaülene kohaldamine, uusimate haldussüsteemide kasutamine ja eelarve korrektse haldamisega seotud probleemide lahendamine.

P6_TA(2006)0172

2004. aasta eelarve täitmisele heakskiidu andmine: Euroopa Keskkonnaagentuur

1.

Euroopa Parlamendi otsus Euroopa Keskkonnaagentuuri 2004. eelarveaasta eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohta (N6-0006/2005 – C6-0163/2005 – 2005/2111 (DEC))

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Keskkonnaagentuuri 2004. eelarveaasta lõplikku raamatupidamise aastaaruannet ⁽¹⁾;
- võttes arvesse kontrollikoja aruannet Euroopa Keskkonnaagentuuri 2004. eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande kohta koos agentuuri vastustega ⁽²⁾;

⁽¹⁾ ELT C 269, 28.10.2005, lk 13.

⁽²⁾ ELT C 332, 28.12.2005, lk 37.